

Bruxelles, 26. siječnja 2018.  
(OR. en)

---

Međuinstitucijski predmet:  
2017/0351 (COD)

---

15119/17  
ADD 3

|                 |            |
|-----------------|------------|
| COSI 336        | FAUXDOC 73 |
| FRONT 507       | COPEN 419  |
| ASIM 142        | JAI 1212   |
| DAPIX 430       | CT 164     |
| ENFOPOL 622     | CSCI 79    |
| ENFOCUSTOM 285  | SAP 28     |
| SIRIS 217       | COMIX 840  |
| SCHENGEN 88     | CODEC 2153 |
| DATAPROTECT 220 | IA 232     |
| VISA 458        |            |

#### POP RATNA BILJEŠKA

|                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:             | Glavni tajnik Europske komisije,<br>potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Datum primitka: | 14. prosinca 2017.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Za:             | g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Br. dok. Kom.:  | SWD(2017) 474 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Predmet:        | RADNI DOKUMENT SLUŽBI KOMISIJE SAŽETAK PROCJENE UČINKA<br>priložen dokumentu PRIJEDLOG UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA<br>I VIJEĆA o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava<br>EU-a (granice i vize) i o izmjeni Odluke Vijeća 2004/512/EZ, Uredbe (EZ)<br>br. 767/2008, Odluke Vijeća 2008/633/PUP, Uredbe (EU) 2016/399 i<br>Uredbe (EU) 2017/2226 i PRIJEDLOG UREDBE EUROPSKOG<br>PARLAMENTA I VIJEĆA o uspostavi okvira za interoperabilnost među<br>informacijskim sustavima EU-a (policajska i pravosudna suradnja, azil i<br>migracije) |

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument SWD(2017) 474 final.

---

Priloženo: SWD(2017) 474 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Strasbourg, 12.12.2017.  
SWD(2017) 474 final

**RADNI DOKUMENT SLUŽBI KOMISIJE**

**SAŽETAK PROCJENE UČINKA**

*priložen dokumentu*

**PRIJEDLOG UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**o uspostavi okvira za interoperabilnost informacijskih sustava EU-a (granice i vize) i o izmjeni Odluke Vijeća 2004/512/EZ, Uredbe (EZ) br. 767/2008, Odluke Vijeća 2008/633/PUP, Uredbe (EU) 2016/399 i Uredbe (EU) 2017/2226**

**i**

**PRIJEDLOG UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**o uspostavi okvira za interoperabilnost među informacijskim sustavima EU-a (policajska i pravosudna suradnja, azil i migracije)**

{COM(2017) 793 final} - {SWD(2017) 473 final}

| Sažetak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sažetak procjene učinka za Prijedlog uredbe o interoperabilnosti informacijskih sustava EU-a za upravljanje sigurnošću, granicama i migracijama                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| A. Potreba za djelovanjem                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Zašto? Koji se problem rješava?</b> <u>najviše 11 redaka</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>Nedostatak interoperabilnosti informacijskih sustava EU-a otežava rad ovlaštenim korisnicima (službenika graničnog nadzora, službenika tijela za kazneni progon, službenika za izdavanje viza ili pravosudnih tijela). Rascjepkana arhitektura upravljanja podacima za granice i sigurnost, u kojoj se informacije pohranjuju odvojeno u nepovezanim sustavima, dovodi do stvaranja slijepih točaka koje utječu na unutarnju sigurnost EU-a. Granične kontrole nad osobama na vanjskim granicama nisu djelotvorne koliko bi trebale biti da se omogući učinkovito upravljanje migracijama i pridonese unutarnjoj sigurnosti. Dokaz su za to nezakoniti prelasci granice u EU te rastuća prijetnja unutarnjoj sigurnosti, što je pokazao niz terorističkih napada.</p> <p>U tom kontekstu utvrđeni su sljedeći konkretni problemi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- nedostatak brzog, dosljednog i sustavnog pristupa potrebnim informacijama za ovlaštene korisnike;</li> <li>- ovlašteni korisnici ne mogu otkriti višestruke identitete i prijevare povezane s identitetom;</li> <li>- ograničen pristup informacijskim sustavima za potrebe provjere identiteta na državnom području država članica; i</li> <li>- različiti i složeni postupci za ostvarivanje pristupa sustavima za upravljanje granicama za tijela kaznenog progona.</li> </ul> <p>Analizirana su četiri uzroka problema:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- neprikladna organizacija pristupa informacijskim sustavima;</li> <li>- neravnoteža između operativnih potreba i zaštitnih mjera koje se primjenjuju na pristup tijela kaznenog progona;</li> <li>- restriktivno tumačenje svrhe sustava za upravljanje granicama; i</li> <li>- višekratno i odvojeno pohranjivanje istih osobnih podataka u različitim sustavima.</li> </ul> |
| <b>Što se nastoji postići ovom inicijativom?</b> <u>najviše 8 redaka</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Dva su opća cilja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• poboljšanje upravljanja vanjskim granicama schengenskog područja, na osnovama Europskog migracijskog programa i kasnijih komunikacija, uključujući komunikaciju o očuvanju i jačanju schengenskog prostora;</li> <li>• doprinos unutarnjoj sigurnosti Europske unije, na osnovama Europskog programa sigurnosti i Komisijina rada na učinkovitoj i istinskoj sigurnosnoj uniji.</li> </ul> <p>Četiri su posebna cilja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• osigurati da krajnji korisnici, posebno službenici graničnog nadzora, policijski djelatnici, imigracijski službenici i pravosudna tijela imaju brz, dosljedan, sustavan i kontroliran pristup informacijama koje su im potrebne za izvršavanje njihovih zadaća, istodobno osiguravajući da se poštuju prava pristupa utvrđena u odgovarajućim pravnim instrumentima EU-a;</li> <li>• osigurati rješenje za otkrivanje višestrukih identiteta povezanih s istim skupom biometrijskih podataka, s dvojnomo svrhom olakšavanja provjere identiteta osoba koje putuju u dobroj vjeri i suzbijanja prijevare povezanih s identitetom;</li> <li>• olakšati ovlaštenim službenicima provjere identiteta državljana trećih zemalja na državnom području država članica;</li> <li>• olakšati i pojednostavniti pristup tijela kaznenog progona informacijskim sustavima izvan područja kaznenog progona na razini EU-a, prema potrebi, u cilju sprječavanja, istrage, otkrivanja i kaznenog progona teških kaznenih djela i terorizma.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Koja je dodana vrijednost djelovanja na razini EU-a?</b> <u>najviše 7 redaka</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>Ključne zajedničke baze podataka na razini EU-a, kojima upravlja Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA), već su uspostavljene ili se uspostavljaju. Temeljni ciljevi unaprijeđene interoperabilnosti mogu se učinkovitije i sustavnije postići na razini EU-a zbog opsega, učinka i utjecaja predviđenog djelovanja. Posebno istraživanje Eurobarometra pokazalo je da strategija EU-a za razmjenu informacija na razini EU-a u svrhu suzbijanja zločina i terorizma ima veliku potporu javnosti.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| B. Rješenja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Koje su se zakonodavne i nezakonodavne opcije razmatrale? Postoji li najpoželjnija opcija? Zašto?</b> <u>najviše 14 redaka</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

Opcije su se razmatrale kako bi se izravno odgovorilo na pozive Vijeća i Europskog parlamenta da se otklone strukturni nedostaci povezani s postojećim informacijskim sustavima i kako bi se poboljšala razmjena informacija. Za poboljšanje interoperabilnosti postojećih i budućih sustava potrebno je zakonodavstvo. Opcije su se procjenjivale u odnosu na osnovni scenarij (opciju 1), trenutačno postojeće (SIS, Eurodac, VIS) te planirane ili predložene (EES, ETIAS, ECRIS-TCN) sustave. U opciji 2 procjenjivale su se moguće komponente interoperabilnosti koje je Komisija podržala u *sedmom izvješću o napretku prema uspostavi učinkovite i istinske sigurnosne unije*:

- Europski portal za pretraživanje (ESP), koji bi omogućio istodobno pretraživanje više sustava, u prvom redu upotrebom biografskih podataka o identitetu.
- Zajednička usluga uspoređivanja biometrijskih uzoraka (zajednički BMS) omogućuje pretraživanje biometrijskih podataka iz nekoliko središnjih sustava
- Zajednički repozitorij podataka o identitetu (CIR) okupio bi postojeće biografske podatke o identitetu (državljana trećih zemalja) koji su inače pohranjeni u različitim središnjim sustavima.

Opcija 3 nadgradnja je opcije 2 dodavanjem detektora višestrukih identiteta (MID) kako bi se omogućila provjera višestrukih identiteta, uspostavljanjem pravila o upotrebi informacijskih sustava EU-a za provjere unutar državnih područja te olakšavanjem pristupa informacijskim sustavima EU-a za potrebe kaznenog progona upotrebom mehanizma označivanja. Kombinacija opcija 2 i 3 omogućit će potpuno postizanje svih ciljeva.

#### **Tko podržava koju opciju? najviše 7 redaka**

Kao što je prethodno navedeno, i Vijeće i Europski parlament izrazili su opću potporu mjerama za poboljšanje interoperabilnosti i razmjene informacija. U odgovorima na javno savjetovanje općenito je izražena potpora osnovnim načelima ovog prijedloga o interoperabilnosti. Većina ispitanika složila se da su u savjetovanju utvrđena prava pitanja te da su ciljevi koji se žele ostvariti paketom interoperabilnosti ispravni. Uz potporu inicijativi ispitanici su dosljedno isticali potrebu za snažnim i jasnim mjerama za zaštitu podataka.

### **C. Učinci najpoželjnije opcije**

#### **Koje su prednosti najpoželjnije opcije (ako postoji, inače prednosti glavnih opcija)? najviše 12 redaka**

Općenito, interoperabilnost je sredstvo za poboljšanje sigurnosti EU-a, koja je nužna za rast turizma. Glavni društveni učinak mjere bit će unaprjeđivanje upravljanja granicama i poboljšana unutarnja sigurnost, te stoga povećanje povjerenja građana EU-a. Utjecaj na policijsku suradnju i kazneni progon trebao bi biti vrlo pozitivan zbog dosljednijeg upravljanja identitetima i pojednostavnjenog pristupa sustavima za nadzor granice i imigraciju. Uz to, iz interoperabilnosti proizlaze izravne uštede, koje se procjenjuju na 77,5 milijuna EUR godišnje i koje će gotovo sve ostvariti uprave država članica. Uštede nastaju uglavnom zbog smanjenja ponavljajućih troškova osposobljavanja i ušteda ostvarenih uklanjanjem potrebe za rješavanjem slučajeva višestrukih identiteta i otkrivanja prijevara povezanih s identitetom.

#### **Koji su troškovi najpoželjnije opcije (ako postoji, inače troškovi glavnih opcija)? najviše 12 redaka**

Neposredni gospodarski učinci prijedloga bit će ograničeni na projektiranje i rad novih funkcionalnosti nadograđenih na postojeće sustave. Troškove će pokrivati proračun EU-a i nadležna tijela država članica koja se koriste sustavima. Jednokratni ukupni trošak procjenjuje se na 169,8 milijuna EUR. Procjenjuje se da će se troškovi raspodijeliti na dva gotovo jednaka dijela: 50,3 % će snositi države članice, a 49,7 % će na središnjoj razini snositi EU. Za tekuće godišnje troškove u iznosu od 28,5 milijuna EUR udio će biti bliži 60 % za države članice.

#### **Kako će to utjecati na poduzeća, MSP-ove i mikropoduzeća? najviše 8 redaka**

Očekuje se da predložene mjere neće imati izravan učinak na mala i srednja poduzeća. Učinak će biti pozitivan u odnosu na zračne i morske luke te prijevoznike, posebno zbog ubrzane granične kontrole.

#### **Hoće li to bitno utjecati na državne proračune i uprave? najviše 4 retka**

Procjenjuje se da će države članice uštedjeti otprilike 76 milijuna EUR godišnje zbog smanjenih troškova za izobrazbu i IT te zahvaljujući otkrivanju višestrukih identiteta. Jednokratni troškovi uspostave u državama članicama procjenjuju se na 85,5 milijuna EUR.

#### **Hoće li biti drugih bitnih učinaka? najviše 6 redaka**

Budući da je riječ o osobnim podacima, interoperabilnost će utjecati na pravo na zaštitu osobnih podataka. Interoperabilnost će biti projektirana i provedena uz puno poštovanje zakonodavstva, primjerice Opće uredbe o zaštiti podataka, a načela tehničke zaštite podataka bit će unaprijed ugrađena i popraćena nizom zaštitnih mjera. Mjere su razmjerne i minimum su nužan za ostvarivanje cilja.

### **D. Daljnje mjere**

|                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Kad će se ta politika preispitati?</b> <u>najviše 4 retka</u>                                                                                                                                                                      |
| Svake četiri godine agencija eu-LISA izvješćivat će o tehničkom funkcioniranju komponenata interoperabilnosti. Godinu dana nakon toga Komisija će izraditi cjelovitu procjenu njihova učinka, uključujući i učinke na temeljna prava. |